



～文教のまち西原～

平成11年9月

No.331

町の世帯・人口

(平成11年7月末現在)

世帯数	10,827世帯	(+41)
人口	32,000人	(+75)
男	16,246人	(+47)
女	15,754人	(+28)

広報

にしはら

編集・発行／西原町役場企画財政課(広報係) 西原町字嘉手苅112番地 ☎098(945)4533 印刷／グローバル企画印刷(株)



写真提供／小那霸 義光

小那霸の大綱曳

8月15日に小那霸の大綱曳が行われました。

メーメミ クシグミ

前組と後組の対戦結果は1勝1敗で、10年ぶりに後組が1勝を果たしました。前組が勝つと五穀豊穣、後組が勝つと子孫繁栄がもたらされるといわれています。

目 次

- | | |
|-------------------|--------|
| 親子で学ぶ平和バスツアー | 2P |
| '99平和講演会 | 3P |
| 広報インタビュー(新川代利子さん) | 4・5P |
| まちの話題 | 8~9P |
| お知らせ | 10~13P |
| 生涯学習だより | 14・15P |
| 太陽の家 | 16P |

戦争の恐ろしさ、平和の尊さを次代へ伝えよう

親子で学ぶ戦争追体験平和バスツアー

町と町教育委員会は、戦争の悲惨さと無益さを知つてもうい、平和の尊さについて親子で学んでもうおつと、七月一十九日に「第十一回親子で学ぶ戦争追体験平和バスツアー」を開催しました。

戦後世代が増え、戦争体験の風化が進む中、その教訓の継承が平和行政の大きな課題となっています。

西原町は、先の大戦で当時の

村民の約半数を失うというつらい経験から、基地も核もない平和で豊かなまちづくりと美しい郷土、すばらしい地域文化を子孫に引き継ぐことを使命とし、西原町は、先の大戦で当時の

昭和六十年
十月に非
核反戦平和
都市宣言

を決議しま
した。

同宣言を

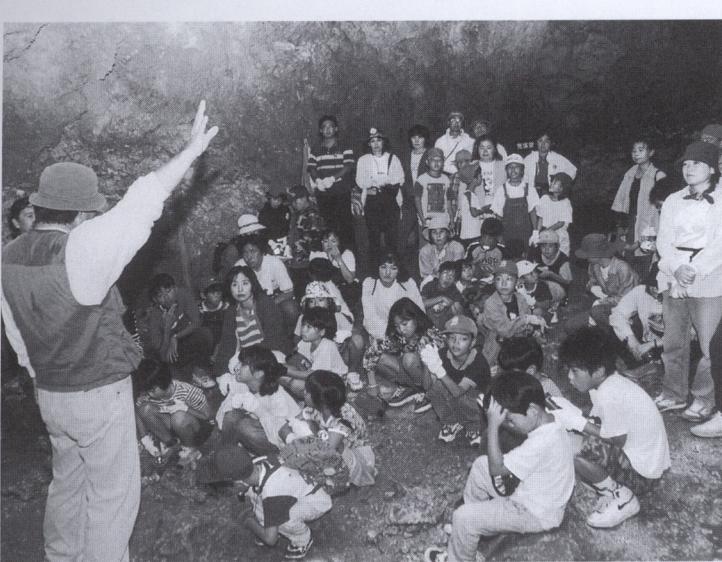
全町民が推

進し、次世
代を担う青
少年に戦争
の実態を知
つてもらう
ことによつ
て、平和を
考えてもら
おうと、親
子で戦跡地
等を訪ねる
「親子で学
ぶ戦争追体
験平和バス

ツアーワーを行っています。

今回の同ツアーワーには約七十人の町民が参加しました。

また、沖縄県観光ボランティアガイド友の会の皆さんのが案内をつとめてくれました。



糸数塙では灯りを消して当時の生活を追体験した。



献花を行ない、冥福を祈る（西原の塔にて）。

風原文化センターを見て回った後、玉城村の糸数塙、糸満市のひめゆり平和記念資料館、平和の礎などを訪ねました。

一行は、西原の塔で戦没者の冥福を祈り、一分間の黙祷と献花を行った後、西原での戦闘状況等についての説明を受けました。また石塙に残る無数の弾痕に艦砲射撃の威力のすさまじさ

を感じていました。

糸数塙では懷中電灯を消して当時の暗闇の中での住民の避難生活ぶりを想像し、戦争の無益さを実感しました。

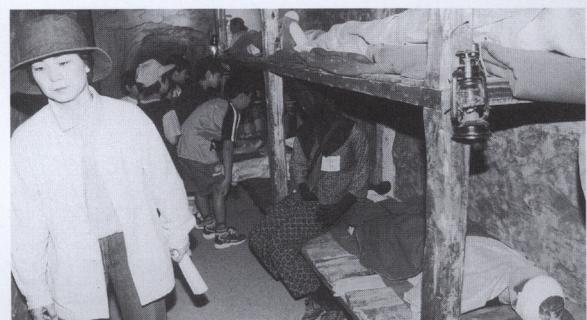
初めて親子で参加した呉屋勝美さんは「頭でわかつていても、自分たちが直接経験していないので、戦争の恐ろしさを子供達に伝えるのが難しい。戦争の恐ろしさをあらためて実感できた」と感想を述べ、小学五年生の龍則君も「戦争って恐いもんだとわかった。勉強になつた」と答えてくれました。



艦砲射撃の弾痕が残る小波津の石塙。



親子で初めて参加した呉屋勝美さん。龍則くん。満季ちゃん。



南風原文化センターには当時の資料が数多く展示されている。

世界に誇れる日本国憲法

99平和講演会を開催

憲法と平和について考えよう
と八月十五日の終戦記念日に西原町は「99平和講演会」を西原共同福祉施設で開催し、百名以上の町民が参加しました。

主催者を代表して翁長町長は

「戦後五十四年経つが戦争につ

いて再検証し、私たちが何をす

べきか、何ができるのかを考え、
平和事業に積極的に取り組んで
いきたい」とあいさつしました。
講演したのは沖縄国際大学の
井端正幸助教授で、沖縄県憲法

ンティアで引き受けさせていただきました。
講演のテーマは「この国のかたちと日本国憲法」で、日本国憲法の生い立ちや国連の決議内容の紹介、現在の政治の動きなどを解説しました。

井端先生は「日本国憲法は他
国の憲法と違い、かなりすん
で人権保障をとなえている。憲
法そのものは世界に誇れるもの
であるにもかかわらず、政府はそ
れを生かしてこなかつた」と訴
えました。

井端先生は「日本国憲法は他



井端正幸1953年生まれ。現住所：西原町。1976年3月龍谷大学法学部法律学科卒業。85年 龍谷大学大学院法学研究科博士課程（憲法学専攻）単位取得退学。95年沖縄国際大学法学部助教授。日本公法学会会員、日本政治学会会員、沖縄県憲法普及協議会事務局長等。論文・共編著等「憲法と沖縄の現在」（法学セミナー）、平野武・澤野義一・井端正幸編「日本社会と憲法の現在」（晃洋書房）他

原爆の恐ろしさひしひしと ジュニアピースメッセンジャー'99



環境問題について発表するジュニアピースメッセンジャーのみなさん。



多数の町民が参加した平和講演会。

原爆資料館の見学や被爆者の講話聴講、長崎平和記念式典に参加したほかピースフォーラムや平和の集いで全国の生徒と交流し、戦争の恐ろしさと平和の尊さを学びました。ピースフォーラムには、全国から三百五十人の小・中学生が参加し、各グループに分かれて戦争や平和、いじめ、人種差別などについて討議しました。

フォーラム二日目の平和の集いでは、ピースフォーラムのみなさんが県代表として環境問題について発表しました。団員の氏名は次の通り（敬称略）
眞榮城佑太・屋良美幸（西原中学校二年生）、新垣隼・又吉麗（西原東中学校二年生）、平良夏希（琉球大学附属中学校二年生）

西原小学校五年生

平和バスツアーに参加した感想

知念大輔さん

昔からある小波津のへいの弾のあとをみて、こんなに弾の力はつよいんだなあとびっくりしました。僕はもう二度と戦争なんかしてほしくないです。ずっと平和なくらしがしたいです。戦争は恐いです。

西原小学校三年生

防空壕の中でガイドのおじさんが話をしてくれました。食べ物がないから「手と足を焼いて食わせろ」と病人がさけんだ話を聞いて恐かったです。もう二度と戦争はおこらないでほしいです。バスツアーに行つて戦争のことがよくわかりました。

西原小学校三年生

仲宗根唯さん

防空壕の中では、長由先生が戦争のお話をしてくれました。きっと話したくなかったけど、忘れてほしくないから話したんだと思います。

戦争の時の人たちは死体ばかり見てるので何も感じないんだろうな。心もないんだろうな。涙も流れないとさびしいです。二度と戦争をしてほしくないと思いました。

夢を誰かに与えることほどの喜びはありません

バングラデッシュのマザー・テレサ

新川代利子

西原町出身の方で、小学生の頃に読んだシユバイツァーの伝記と聖書の「人は仕えられるために生きるのではなくて、^{つか}仕えるために生きるのだ」ということばに心を動かされ、長年ボランティア活動に従事し、^{つか}バングラデッシュのマザー・テレサと呼ばれた方がいます。その方のインタビューを通して、豊かになつた今の日本が抱えている問題について考えてみたいと思います。



新川代利子さん

あらかわ よりこさん。1952年生まれ。琉球大学生物学科卒業。東京聖書学校、アズサバシフィック大学（米国）行動教育学専攻を経て90年からNGOワールドビジョンとしてバンガラデッシュにて5年間活動。95年フーラー大学（米国）で国際開発学専攻。現在東京淀橋協会勤務。46歳

い作物の育成やレンガづくりなどの産業育成、学校をつくるなど教育のお手伝いもさせていただきました。

バングラデッシュでは貧困のため、子ども達が五歳の誕生日を迎えるのが四人に一人という現状があります。

歴史的な災害があり、日本からの救援物資がタイムリーに届いたんですね。私は学校に子ども達を集めてビスケットを分けて配ったんです。ところが何日も何も食べていらないはずの子ども達が誰もそこで食べないのです。「どうしたの?」って聞いたたら「家に持つて帰つていい?」って聞くんです。そしてみんなあつといふ間に帰つてしまつたんです。スタッフが後を追つたら、みんな妹や弟がたくさんいて、わずかなビスケットを割つて分けているんですね。

自分もひもじい思いをしているけど、隣をみると兄弟も同じ思いをしている。苦しみがわかる子ども達は苦しみをお互いに助け合うことができます。心が豊かなんですね。人の痛みがよくわかるんです。だか



雨の日に村を訪ねると、子ども達の笑顔が迎えてくれた。

私は小学校四年生のとき、シュバイツァーの伝記を読んで、自分的人生を人のために尽くそうと決心しました。日本が侵略した歴史には責任があると思い、アジアでボランティア活動をしようと思つていた頃、バンガラデッシュの現状を知り、NGOとして現地での活動を一九九〇年から約5年間行いました。

バンガラデッシュでは、主に新し

本当に頼つていくものは、物やお金ではなく、家族や地域社会。絶対に失つてはいけないものです。

ら本当は自分で食べていい物を喜んで分け与えることができる。そして何かをしてもらうと心から感謝することができるんです。

かつて日本にもそんな時代があったかと思いますが、今、物質的な豊かさの中で、子ども達の心の豊かさが失われてしまつたのではないかとう指摘がありますが。

そうですねー。難しい問題だと思いますが、ただ私は沖縄に帰つてみると学校とか保育所とか、いろいろな所でこんなお話をさせてもらうと、話聞いて子ども達は初めこんな生き方もあるんだって気づくんですね。自分たちが与えられている豊かさがどんなに恵まれているかということがわかるんです。保育所の子ども達でもわかりました。



自分が摘んできた花で新川さんを歓迎する子ども達。
ジャルチャトラ村。91年。

大人達が引き出しても育つていくと思うんですけど。

本当に頼つていくものは、物やお金ではなく、家族であり地域社会であります。もうそれは絶対に失つてはいけないもの。

あの国はその絆の深さが沖縄以上です。それがわかるのは、親子三代一緒に暮らすのが普通ということ。そしてお年寄りが非常に尊敬されているということがあります。普通の家は土間にむしろですが、お年寄りは竹で足場を組んだ台の上に寝て、ご飯も最初に食べます。親を大切にするとか、家族を大切にすることが家庭の中できました。それは「人に夢を与える」ということ。今まで死ぬしかなかつた子ども達が生きることができ、食べ物を与えられて勉強ができる、愛されているから愛することができる。愛は行動を起こします。その愛された子ども達は何をするかっていうと

「自分はスラム街の先生になる」とか、「救援物資を運ぶトラックの運転手になる」とか、夢をもつと本当に生き生きと輝いてくるんですね。それは私たちの大きな生き甲斐です。

一人の子どもが夢を持ち、その子が生き生きとすることによって家族が変わることによって、私の灯した小さな灯りが広がっていく。夢を誰かに与えることほどの喜びはありません。

よく教え込まれています。

新川さんの半生は、夢を強い意志で追いやった人生だとも思いますが。

そうですねー。小学校四年生から夢を九十年にバングラデッシュに行つてかなえた訳ですが、二十六年かかりました。夢を叶えられたことは大きな喜びでしたが、そこで働き始めたら、もっと大きなことに気づきました。それは「人に夢を与える」ということ。今まで死ぬしかなかつた子ども達が生きることができ、食べ物を与えられて勉強ができる、愛されているから愛することができる。愛は行動を起こします。その愛された子ども達は何をするかっていうと

貧困に苦しむアジアの子ども達の現状を報告し、救援活動を続ける池間哲朗氏（NGO沖縄）の報告会が七月三十日午後、町役場で行われました。

池間さんは、「どんなに苦しい状況でも家族と共に暮らし、家族のために働く子ども達は笑顔が素晴らしい」と話し、モンゴルで貧困のためなどで孤児となつた子ども達が、厳しい寒さを逃れるためにマンホールで生活する極限状態を紹介。援助を訴えました。

八月十五日にはアジアの子ども達への支援物資が集められました。



子ども達からも、衣類など何箱もの支援物資が届けられた。



アジアの子ども達は今

私たちの津花波

食文化世代間交流会



七月二十八日に西原町津花波公民館において、西原町、中部農業改良普及センターが実施している農山漁村高齢者ビジョン推進実践事業の一環である「私たちの津花波食文化世代間交流会」が開催され、津花波の老人会、子ども会、父母など五十三名が参加しました。

子どもたちは、日頃使い慣れない包丁を手に真剣に料理づくりに取り組み、当日のメニューであるフーチバージューシー、湯し豆腐、モーアイの和え物を試食して楽しく交流をしました。

幸地ハイツ自治会 が「自然体験活動」



おばあちゃんやおおあさんから包丁の使い方を教わる子ども達。

幸地ハイツ自治会（浦崎武雄会長）のみなさんが、七月二十四、二十五日に親子の親睦・ふれあいを目的とした自然体験活動事業を行いました。

これは（財）自治総合センタ

ーによる平成十一年度青少年健全育成事業の助成をうけて行われたもので、総勢五十九名が参加し、ガラス工芸や民具づくり（廻づくり）、洞窟探検など、自然体験や伝統工芸製作にふれることによって児童生徒の健全育成を図るもの。

参加した小学校六年生の石底真生さんは「たつた二日間だけどいい思い出がたくさんできました。また、みんなでいきたいです」と感想を述べています。

同埋め立て地では、昨年四月にも不発弾処理が行われており、沖縄戦時の傷跡が今なお残っています。同埋め立て地では、昨年四月にも不発弾処理が行われており、沖縄戦時の傷跡が今なお残っています。

いまだ癒えぬ 沖縄戦の傷跡 マリン・タウン地区で不発弾処理



出来上がった凧を手にハイポーズ。

（財）自治総合センターは、宝くじの普及広報事業として、宝くじ受託事業収入を財源に助成事業を行っています。宝くじの収益金は明るく住み良いまちづくりに大いに利用されています。

した。

宝くじの普及広報事業として、

宝くじ受託事業収入を財源に助

成事業を行っています。宝くじの収益金は明るく住み良いまち

づくりに大いに利用されています。

さんが来沖し、翁長町長を表敬訪問しました。

小橋川さんは二十七歳。建築関係を研修予定です。

大城さんは二十四歳。貿易関係を研修予定です。

お二人の研修予定は十二月中旬ごろまでとなっています。



不発弾爆破処理の瞬間。

ムーチョ・ゲスト(はじめまして)平成十一年度 海外移住者子弟研修生 来沖



大城 ア드리エン エルネストさん

小橋川 ドラ ロウルデスさん



約70名の方が参加。ナットとゴーヤの豚肉巻きなどの料理を学習。

平成十一年度海外移住者子弟研修生の小橋川ドラロウルデス（ペル）さんと大城アドリアン（エルネスト）さんと大城アドリア

七月三十日から八月十六日の間、住民健診の結果説明会の一環として調理実習が町中央公民館で行われました。

普段見慣れている素材の工夫した料理メニューに参加者も感心している様子でした。

ヘルシークッキング講習会 身近な沖縄の素材を使って

ヤースナー
家の名前

みなさんには、ご近所の家をなんと呼んでいますか？
城間さんとか平良さんなど、姓を呼ぶ場合がほとんどでしょうか。でも、同じ姓名が多い場合は区別して呼ぶのに大変ですね。字吳屋のように、吳屋姓がほとんどの地域では、わからなくななりそうです。

戦前の各村落では、各家に名前をつけて呼んでいました。これを「屋号（やごう）」といいます。

現在、その調査を各村落で行っていますが、屋号の付け方はいろいろあって、ほんと面白い！

王府時代の役職の名前であったり、童名（子供の頃の名前）がそのまま屋号になったり、屋敷や住居のある地理や地勢によるもの（川ノ端、山下、石垣など）や、門中など一族内の系譜関係が示されているものなどがあります。たとえば一族の

本家から分家して屋号をつける場合、本家の屋号に東・西・前・後といった位置をしめすものや、次男・三男のように親族の関係を指すものをくつつけたりします。

三男・東・高門・小という屋号の家は、二男・東・十・高門・十・小（サンナン・アシガタ・タカモ・タケ）と例をあげてみると、ちよつと例をあげてみると、三男・東・高門・小（二男・東・十・高門・十・小）と本家「大家」に対す

る「小家」）となります。が、

なんとなく想像できますよね。集落によって屋号の種類や付け方は様々ですが、家に屋号がついているにもかかわらず、それとは別の呼び方をしたりします。それがマトフウ（父の実家の屋号）は何かというと、ガッパヤー（頭のとがった人）とか、ハナビラ（鼻が高い）といつたあだ名なんです。また、あだ名がそのまま屋号になつた例もあります。

戦前の各村落では、各家に名前をつけて呼んでいました。これを「屋号（やごう）」といいます。

現在、その調査を各村落で行っていますが、屋号の付け方はいろいろあって、ほんと面白い！

王府時代の役職の名前であったり、童名（子供の頃の名前）がそのまま屋号になつたり、屋敷や住居のある地理や地勢によるもの（川ノ端、山下、石垣など）や、門中など一族内の系譜関係が示されているものなどがあります。たとえば一族の



この家に屋号をつけるとしたら…？

村の人々に認めてもらう慣習がありました。

日本赤十字社沖縄県支部（支

UE □ 島田賢松 □ 平良昌二 □ 与

部長・稻嶺恵一）は、赤十字事業にご協力いただいた方々を功

那城光雄 □ 翁長孝俊 □ 洪川食品

業として感謝状を贈呈し、感謝の意を表わしています。平成

△ とうま内科 □ 西銘生栄 □ 吳屋

十年度は次の方々が表彰されました。（町内・敬省略・順不同）

實 □ 比嘉貞宗 □ 吳屋定子 □ 玉城

正治 □ (有)シンワサービス □ サン

高原建設(有) □ 南石開発(株) □ (資才

キスイ □ (有)気流 □ (株)日大重工 □

(株)佐久本工機西原営業所 □ (有)

那嶺木工所 □ (有)城間通信 □ (株)沖

繩不二サツシ □ 七福神坂田店 □

佐久川電研 □ 島友建材 □ 共進電

機(資) □ (資)丸石運輸 □ 全国道路標

識標示業協会沖縄県支部 □ (株)セ

トや □ (資)みつい化成工業 □ 南西

電設(株)西原営業所 □ 与那嶺工業

△ (株)オバス西原営業所 □ 共栄建

設(株) □ (資)モリセラミック □ (株)名渡

山鉄工 □ (有)三森測量設計 □ (株)ジ

アルト工業 □ サンユウ設備(有) □

△ (株)ティアンドエム沖縄 □ (資)山善

組 □ (株)三協土木設計 □ 西森印刷

△ 金秀建設(株)

エフ沖縄坂田店

【銀色特別社員】

▽ (株)丸政土建 □ (有)東洋建設 □ 三

ご協力、ありがとうございます。

善建設(株) □ テクノバードジャパン

した。今後とも赤十字事業に、

より一層のご協力を賜りますようお願い申し上げます。

日本赤十字社沖縄県支部

支部長 稲嶺惠一

城間医院 □ 嘉数昇 □ カラオケC

赤十字社員功労者の表彰

町では、平成十一年度の道路排水愛護デーの運動として、七月三十日午前、事業所や婦人会などと共同して道路や河川の清掃作業を行いました。参加者は、それぞれ草刈り機やカマ、ゴミ袋を手に、町道内間々小那覇線、小波津川河川などの清掃作業を行いました。

やつぱりきれいは気持ちいい! 第十八回道路排水愛護デー



夏に奏でる友情の和

七月十六日午後に行われた国立療養所沖縄病院西病棟の夏まつりに西原東中学校の吹奏楽部が参加し、オーブニングを飾りました。

交流会や電子メールなどのやりとりがある東中学の友情出演に、まつりも一段と盛り上がりを見せました。



ゲートボール連合会が 合同祝賀会

西原町ゲートボール連合会の優勝合同祝賀会が八月六日午後、町中央公民館で行われ多数の町民でにぎわいました。

全国大会で優勝した西原町さわふじチームの大城盛孝主将の進行により、屋良朝進会長の主催者あいさつ、各チームの紹介、翁長町長や喜納昌春県議会議員の激励ありますがあり、琉球舞踊などの余興が披露されました。

平成十一年の主な実績

全国選抜GB大会（大分県）優勝

第十一回三世代交流沖縄県大会 優勝

平成十一年度公認審判員GB交流大会 優勝

第十七回県レディース親善GB大会 優勝

第二十回沖縄県GB選手権大会 優勝



3世代交流沖縄県大会優勝を
翁長町長に報告に訪れた西原町ゲートボール連合会のみなさん。



おばあちゃんといっしょに!

坂田小学校5年生の崎山富士香ちゃんは、おばあちゃんの静子さんと一緒に毎日ゲートボールの練習にはげんでいます。彼女のおかげで3世代交流大会で優勝できたというほどの実力の持ち主。「全国大会でもがんばります」と元気いっぱいです。（坂田高層住宅区）



まちの話

熊本県少年友好の翼歓迎交流会

少年少女の交流を通して、平和の尊さや自然の素晴らしさ、友情を育もうと熊本県少年友好の翼歓迎交流会が7月28日に坂田小学校、西原小学校、西原中学校の三校で行われました。

坂田小学校では、地元や学校紹介の後、エイサーや民謡、合唱などが双方から披露され、合同昼食などで交流を深めました。



西原町子ども民謡サークルが表彰状受賞

7月4日に沖縄コンベンションセンターで行われた沖縄民謡フェスティバルにおいて、西原町子ども民謡サークルが10回連続出場の業績により表彰されました。

子ども達は新川千代子さんの指導のもと、町中央公民館で練習に励んでいます。

全国大会に行ってきま～す！



県ソフトテニス大会で西原小学校の男子ペア（安里夏樹、宮里盛由）が優勝。女子ペア（備瀬佐織、宮平梨香）が3位となり、全国大会に県代表として参加しました。



小波津ファイターズが第19回スポーツ少年団野球大会の県代表となりました。



7月11日、17日に行なわれた第14回夏季壮年ソフトボール大会において西原クラブが優勝し、県代表として9月11日から行なわれる第14回全日本壮年ソフトボール大会（山梨県）へ参加します。



地域振興券の使用期限 (平成11年9月14日)

使い忘れはありませんか？



9月14日を過ぎますと使用できませんのでご注意を！

◆地域振興券の使用期限(平成11年9月14日)のこりあとわずか！

今年3月15日より交付を始めた地域振興券の使用期限(平成11年9月14日)もあとわずかとなりました。振興券をもらった方で、まだ使用していない方が、多数いらっしゃるようです。お忘れのないよう早めにご使用下さい。また、対象者であるにもかかわらず、まだ受け取っていない方がいらっしゃいます。そこで、対象と思われる方は今一度確認していただくようお願いします。対象者は以下のとおり、

◆平成11年1月1日時点

1. 15歳以下の子ども（昭和58年1月2日以降、平成11年1月1日までに生まれた人）がいる世帯の世帯主
2. 65歳以上（昭和9年1月1日以前に生まれた人）で町民税が課せられていない人

3. 各種福祉手当・年金などをもらっている人

詳しくは、町役場福祉課（945-5311）までお問い合わせ下さい。

◆【特定事業者の皆様へ】

特定事業者の皆様、振興券の換金請求忘れはありませんか？また、使用された振興券はもれのないよう早めに換金請求するようお願いいたします。

なお、地域振興券の換金申し出期限は、平成11年12月13日となっております。期限後は換金の請求が一切できませんのでご注意下さい。

その他詳しいことが知りたい方は、町役場企画財政課（945-4533）までお問い合わせください。

年金保険料の免除制度

経済的な理由等で、保険料が納められない場合は申請することにより保険料が免除されることもあります。年金係までご相談ください。

申請免除

1. 所得がないとき
2. 地方税法上の障害者、または寡婦で年間所得が一定以下のとき。
3. その他保険料を納付することが困難な特別の理由があるとき。



申請して承認を受けると、保険料が免除されます

◆ ◆ 免除された期間の扱いは次のようにになります ◆ ◆

最低25年の受給資格期間に

合算されます。



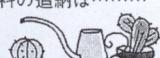
年金額を計算するときは

計算の対象期間になりますが、その期間分の年金額は、保険料を納めた場合の3分の1の金額になります。

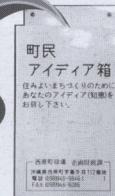


保険料の追納は

免除された保険料分は10年までさかのぼって追納できます。ただし、免除された当時の保険料に一定の率を掛けた金額になります。



アイディア箱から



- 桃原に街灯を増やしてほしい。
毎年、予算を確保し設置していますが、今後も継続して努力します。
- 道を整備してほしい。
現在も町道、部落道の整備を行っています。今後も道路整備に努めます。
- 段差のない車イス専用の通り道をつくってほしい。
障害者に対する配慮も見直されてきていますが、まだまだ整備が不十分であり、障害者にやさしい道づくりに努めたいと思います。

（回答はすべて土木課）

みなさんのご意見・ご要望を町役場、町中央公民館、町民体育館に設置してありますアイディア箱にお寄せ下さい。お待ちしています。

保健婦だより

女性に発生するガン

女性特有のガンといえば乳ガンと子宮ガンが代表的です。

近年日本は生活様式が変化してきており、それとともに乳ガンは増える傾向で、今後女性がガンで死亡する原因のトップになるだろうといわれています。肥満（動物性脂肪の取りすぎ）、家族歴（近親者が乳ガンにかかったことがある）、高齢初産や未婚などが乳ガンを誘発する要因だと考えられています。

一方、子宮ガンによる死者は年々減少しています。しかし、子宮ガン自体が減ったのではなく、多くの人が検診をうけ、ガンの早期発見と早期治療がすすんだためだとおもわれます。子宮の入口側にできる子宮頸ガンはⅠ期からⅣ期まで分類され、Ⅰ期やⅡ期で治療すればほとんどなおりますが、この時期では自覚症状がなく検診で見つける以外ありません。又、Ⅲ期、Ⅳ期とすすむにつれ治療がむつかしくなってきます。

西原町では9月から乳ガン・子宮ガンの検診がはじまります。乳ガン検診では医師による触診で、しこりや乳頭からの分泌物がないかを調べます。又、子宮ガン検診では子宮の組織を綿棒などで探って調べます。先にも述べたように乳ガン、子宮ガンは早いうちに治療をおこなうと、完治できる病気です。そのため年1回の検診を受けることが大切です。又、自己管理として不正出血など症状があればすぐに医師に診てもらうことと、乳ガンの自己検診（月経後に触診する）をおこなってください。ガンに対する知識をもち、自分自身で身体を守るという意識が必要なのです。

保健事業日程表

9
月

月 日	事 業 名	対 象 者	場 所	受付時間
9/3(金)	子宮・乳ガン検診	30歳以上の女性	中央公民館	13:30~14:30
6(月)	病態別結果説明会	健診結果(高血糖の者)	中央公民館	13:30~14:00
7(火)	リハビリ	脳卒中後遺症者等	社会福祉センター	13:30~14:00
8(水)	ベビースクール2	H11.4.15~H11.6.1	中央公民館	13:30
9(木)	三歳児健診	H8.5.13~H8.6.9	中央公民館	13:30~14:15
10(金)	子宮・乳ガン検診	30歳以上の女性	中央公民館	13:30~14:30
13(月)	心の病を支える家族の会	心の病回復者の家族	中央公民館	14:00~16:00
14(火)	リハビリ	脳卒中後遺症者等	社会福祉センター	13:30~14:00
16(木)	一歳半健診	H10.2.20~H10.3.16	中央公民館	13:30~14:15
17(金)	子宮・乳ガン検診	30歳以上の女性	中央公民館	13:30~14:30
21(火)	リハビリ	脳卒中後遺症者等	社会福祉センター	13:30~14:00
22(水)	デイケア	心の病回復者	健康衛生課集合	9:00~
24(金)	子宮・乳ガン検診	30歳以上の女性	中央公民館	13:30~14:30
28(火)	リハビリ	脳卒中後遺症者等	社会福祉センター	13:30~14:00
10/1(金)	子宮・乳ガン検診	30歳以上の女性	中央公民館	13:30~14:30
5(火)	リハビリ	脳卒中後遺症者等	社会福祉センター	13:30~14:00
7(木)	三歳児健診	H8.6.10~H8.7.7	中央公民館	13:30~14:15

お問い合わせ：健康衛生課／945-5013

乳幼児医療費助成制度 が変わります!!

今まで1才未満の乳児に対して行っていた医療費助成を平成11年10月1日から3才未満に引き上げます。

10月1日以降、3才未満のお子様のいる方は、まず健康衛生課窓口にて受給資格者証の交付手続きを行って下さい。なお、現在受給者証をお持ちの方（1才未満のお子様）は、10月1日から、カードの期限が切れるまでの間に、3才まで更新するための手続きを行って下さい。

●必要なもの

健康保険手帳

★助成の対象は、10月1日

印かん（認印可）

以降の診療分になります。

通帳（郵便局以外）

さかのぼっての適応は致しません。



詳しくは、健康衛生課

乳幼児医療係まで

☎945-5013



お知らせでーびる

全国下水道促進デー (第三十九回)

「下水道人、水、大地のサポーター」

○車輌広報パレード(九月十日)

○バカラス堆肥の無料配布

(九月六日～九月十日)

※バカラス堆肥とは、下水道処理場から出た汚泥を利用した堆肥です。

【期間】
九月六日(月)～九月十日(金)

【目的】
下水道は、河川や海などの公共

水域の水質汚濁を防止し、清潔で

快適な生活環境を実現するため、必要不可欠な公共施設です。また、本町の下水道整備状況は、平成十一年四月、一部供用開始を目標に小那覇から我謝にかけて整備中であります。第三十九回全国下水道促進デーを期して、町民一人ひとりの下水道に対する理解と関心を深め、積極的な協力を得ることを目的とします。

【問い合わせ先】
西原町役場 都市計画課下水道係
○九八(九四五)四四九六

さとうきび生産農家
の皆様へお願ひ



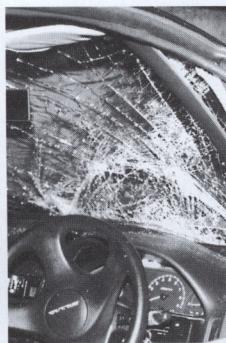
なく加害者にとつても悲惨な結果をもたらします。
交通事故被害者の保護としています。無保険(無救済)の運行はドライバーの基本マナーに反するばかりでなく、罰則の対象になります。

さて、台風の到来する時期となり、生育したさとうきびが町内の県道、町道及び生活道路(通学路含め)の一部において道路へはみだし、道路管理上支障をきたしている状況が見受けられます。特に通学路においては児童生徒の交通安全面から問題視されております。

つきましては、交通安全確保のために、支柱等をたてて通行の邪魔にならないように早めに対策を講じて下さい。ようよろしくお願い致します。

西原町役場産業課
九四五・四五四〇

あのとき自賠責が応援してくれたから、いまの私がいる



フットセラピーレッスン
(足もみ健康法)

期間／九月一日～九月三十日まで
警察では、偽ブランド事犯、お年寄りを対象にした悪質な訪問販売、暴力団が絡む高金利貸付け、建築廃材や廃車等の不法投棄、知的所有権侵害事犯の取締りを強化しています。悪質な訪問販売等に関する不審な情報はどんな小さなことでも最寄りの交番又は浦添警察署までご連絡下さい。

【連絡先電話番号】
八七五〇一〇(内線二五二)

要介護認定の申請受付がはじまります

平成12年4月1日から介護保険制度がスタートします。介護保険制度においては、保険手帳で、いつ、どの病院でも治療を受けられる「医療保険」とは違い、サービスを利用するためには、介護が必要な状態かどうか、また介護の必要な程度を判定しなければなりません。この「要介護認定」の申請受付が、平成11年10月1日よりはじまります。現在デイサービスやホームヘルプサービスなどを利用されている方、また、今後サービスを利用したいと考えている方は、保険課介護保険係にて申請を行って下さい。なお、申請については窓口の混雑を避けるため、次の通り行政区別に分けてありますので、割り当てられた月に申請を行うようご協力お願いします。

- 申請受付場所：西原町役場 保険課介護保険係
- 受付時間：午前9時～11時半・午後1時～4時半

申請受付の行政区割り

申請月	行政区
H11年10月	幸地、幸地ハイツ、棚原、徳佐田、森川、千原、上原、坂田、県営幸地高層、県営坂田高層
11月	翁長、県営西原団地、呉屋、津花波、西原台団地、小橋川、小波津、小波津団地
12月	内間、県営内間団地、掛保久、嘉手苅、小那覇、平園、与那城
H12年1月	兼久、美咲、我謝、西原ハイツ、安室、桃原、池田

問い合わせ／西原町役場 保険課 介護保険係 ☎945-4791(内線153・155)

西原町臨時職員採用予定候補者名簿登録について

1 職種区分及び職務内容

職種	職務内容
一般事務職	一般事務業務

- 採用期間／採用後1年以内。
- 資格／西原町に住所を有する者で高等学校卒業以上の学歴を有する者。ただし、現業職は中学校卒業以上の学歴を有する者。
- 受付及び提出書類
午前9時～午後5時(土曜・日曜・休日を除く)までの間、自筆履歴書1通(写真をはったもの)を持参の上、総務課へ提出。

その他詳細については、西原町役場総務課へお問い合わせください。

☎098-945-5011(総務課)

希望者は、保険課までお申し込み下さい。

ら（月曜日～金曜日まで。但し祝祭日を除く）

【取扱業務】

○戸籍謄本・抄本の交付

○印鑑証明書交付（新規、改印、再交付はおこないません）

○身分証明書の交付

などの一部の植物は、法律により持ち出すことができませんので、ご注意ください。

ツプル・マンゴー等熱帯果実などは自由に持ち出すことができます。

農林水産省

那覇植物防疫事務所



【場所】西原町社会福祉センター（大広間）

【日時】平成11年9月22日（水）午前10時～12時

【講師】島袋未寿ゑ（足操術講師）

【募集人員】50人（先着順）

【申込期間】平成11年9月8日（水）～9月17日（金）

【問い合わせ】保険課

☎九四五・四七九一

沖縄の厚生年金特例措置

保険料を納めるともらえる年金額が増えます

実施期間があとわずかとなりました。手続きがまだの方は早めにご相談下さい。

【対象者】

昭和45年1月1日から昭和47年5月14日の期間に沖縄の厚生年金保険に入れたことのある方で、昭和20年4月1日以前に生まれた方。

【実施期間】

平成12年3月31日まで

【問合先】沖縄県福祉保健部福

祉保健総務課 厚生年金問題対策

班 ☎八六八・二四七五

植物検疫のお知らせ

沖縄県からさつまいも（紅いも）

動物愛護週間

9月20日（月）～9月26日（日）

～動物の愛護と正しい飼い方にについて理解を深めましょう～

●動物愛護街頭キャンペーン（パレード）

【とき】9月20日（月）午後3時～4時

【場所】パレットくもじ前広場

●動物愛護フェスティバル

【とき】9月23日（秋分の日）午前10時～午後3時

【場所】沖縄こどもの国（沖縄市内）

●動物愛護センターフェスティバル

【とき】9月23日（秋分の日）午前10時～午後3時

●動物愛護センターフェスティバル

【とき】9月23日（秋分の日）午前10時～午後3時



～ファミリーでさわやかに走ろう～

第10回中部トリムマラソン大会

■期日：平成11年10月24日（日）※開会式9:00

■場所：沖縄県総合運動公園陸上競技場（スタート・ゴール）

■種目及び制限時間

	（スタート）	（制限時間）
(1) 20km（公園内+ロード）	9:30	2時間50分
(2) 10km（公園内+ロード）	9:50	1時間30分
(3) 5km（公園内）	12:30	1時間
(4) 3km（公園内）	13:40	50分
(5) 車イスの部（10km）	9:30	2時間30分

■申込方法：所定の申込用紙に必要事項を記入し、申込料を添えて、直接持参又は郵送で申し込み下さい。

■申込先：沖縄県総合運動公園陸上競技場（TEL933-4852）

◎奥武山公園事務所（TEL858-2700）

◎琉球新報北部支社（TEL098-053-3131）

◎琉球新報中部支社（TEL934-6500）

◎琉球新報浦添支社（TEL876-1315）

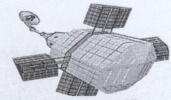
◎ラジオ沖縄業務部（TEL869-2205）

※車イスの部の受付は、沖縄県総合運動公園陸上競技場、奥武山公園事務所で行います。

■参加料：大人2,000円、小人（高校生以下）1,000円

■申込期間：平成11年9月20日（月）～10月17日（日）

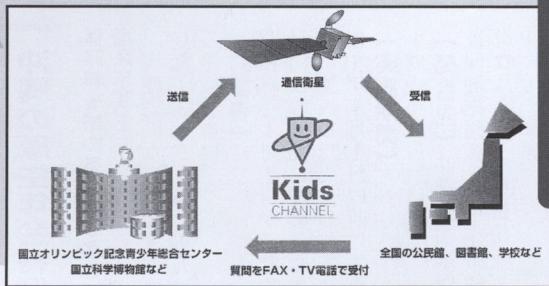
■連絡先：〒904-2173 沖縄市比屋根672（総合運動公園内）中部トリムマラソン事務局（☎932-5114）



子ども放送局本放送開始!

7月31日の記念放送を皮切りに試験放送を行っていました子ども放送が9月から本放送に入ります。

これは、衛生放送でもって科学やスポーツ選手のインタビューなどの子ども向け番組を放送するもので、現在県内でも受信できる場所は十数カ所となっています。



第2・第4土曜日に
中央公民館視聴覚室
にて放映します。
気軽にどうぞ！
11:00～16:00



土曜日は琉球大学に出かけよう！

平成11年度琉球大学開放特別事業受講生募集

琉球大学では、10月から12月までの第2・第4土曜日に地域の小・中学生を対象に学習機会を提供します。

講師は、教官や学生が担当し、楽しく学習を進めていくもので、「未来を拓くプラスチック」「パソコンは楽しい」など14種類の講座を予定しています。詳しくは琉球大学庶務課生涯学習係まで（電話895-8019）

パンフレットは町教育委員会、中央公民館にもあります。申し込みはお早めに…

講座名

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1 未来を拓くプラスチック | 8 空手を学ぶ |
| 2 遊びからつくる科学 | 9 マチチャ・インターネットホームページ作成 |
| 3 楽焼きを焼こう | 10 パソコンはたのしい |
| 4 Let's enjoy brassband | 11 木とふれあおう |
| 5 バレーボール教室 | 12 お笑い学入門 |
| 6 親子バドミントン教室 | 13 生活習慣と健康について学ぼう |
| 7 “輪”で遊ぼう！ | 14 むかしの沖縄の風景のことば |

☆印は児童館事業

事業名	日時	場所	連絡先	備考
町民体育館開放日	9月5日(日)10:00	町民体育館	町民体育館	945-8095
第8回ボランティアの集い	5日(日)14:00	中央公民館	社会福祉協議会	945-3651
☆チャレンジ大会	6日(月)14:00	西原児童館	西原児童館	945-4393
☆トランポリン	9日(木)16:00	西原東児童館	西原東児童館	944-0976
☆なわとび大会	10日(金)16:00	西原東児童館	西原東児童館	944-0976
家庭教育学級拡大学級	11日(土)14:00	社会福祉センター	生涯学習課	945-3655
西原町農業委員会委員選挙	11日(日)9:00	中央公民館	西原町選挙管理委員会	945-5011
第48回与那原町陸上競技大会	12日(日)9:00	陸上競技場	与那原町体育協会	945-2201
西原高等学校校内陸上競技大会	14日(火)9:00	陸上競技場	西原高校	945-5418
第16回敬老会	15日(水)14:00	中央公民館	社会福祉協議会	945-3651
☆ストラックアウト大会	17日(金)16:00	西原東児童館	西原東児童館	944-0976
☆映写会	18日(土)14:00	西原児童館	西原児童館	945-4393
第20回西原町陸上競技競技大会	19日(日)9:00	陸上競技場	体育協会	945-8095
☆けん玉認定会	20日(月)16:00	西原児童館	西原児童館	945-4393
☆トランポリン	24日(金)16:00	西原東児童館	西原東児童館	944-0976
☆アロマセラピー講座	24日(金)19:00	西原東児童館	西原東児童館	944-0976
第6回九州バスケットボールリーグ戦	10月3日(日)9:00	町民体育館	町民体育館	945-8095
☆チャレンジ大会	4日(月)14:00	西原児童館	西原児童館	945-4393

催
し
案
内

お知らせ

中央公民館 蔵書点検の為、図書室は休室します(9/13~9/30)

町民体育館 10月の無料開放(10/3)は休みます

生涯学習だより

第41号 平成11年9月1日
西原町教育委員会
生涯学習課
TEL.098-945-3655

新しい風、生涯学習。



学級・講座案内

学級・講座名	内容	対象	期間	時間	定員	申込期間	備考	連絡先
子どもエイサー講座	楽しくエイサーを習いながら仲間を作る	小1～小6	9/13(月)～10/21(木) 月・木10回	17:00～19:00	100	9/3(金)～9/10(金)	講師 体育指導委員 新川千代子	
水墨画講座	水墨画を初步から学ぶ	一般	9/10(金)～11/12(金) 金10回	20:00～22:00	20	9/3(金)～9/9(木)		
パソコン講座 PART II (昼の部・夜の部)	エクセルを初步から学ぶ	一般	10/4(月)～10/15(金) 月～金10回	15:00～17:00 19:00～21:00	各20	9/20(月)～10/1(金)	一部負担あり	中央公民館 945-3657
幼児母親学級	子どもの人格形成に重要な幼児期の教育の在り方を学ぶ	一般	9/22(水)～11/10(水) 水7回	10:00～12:00	30	9/3(金)～9/17(金)		
沖縄県広域学習サービス事業(中頭) ●異文化理解II (私の国の自然・歴史・文化) ●沖縄の自然保護 (自然と人間の関わり)		一般	9/18～11/20 会場 宜野湾市中央公民館 10/2～11/20 会場 石川少年自然の家	30 30	～9/18 ～10/2		県立石川少年自然の家 964-3263	
沖縄県広域学習サービス事業(那覇) ●発見養成 (考える漫湖の水辺) ●文化研究「知っ徳」塾 (文化による「道・学・術」への探究)		一般 一般	9/25～11/20 会場 那覇中央郵便局 11/2～1/25 会場 浦添市ハーモニーセンター	30 30	～9/17 9/1～10/15		県立糸満青年の家 994-6342	
沖縄県広域学習サービス事業(島尻) ●史跡・戦跡探訪 (先人達から学ぶ歴史・文化・平和) ●国際理解セミナー (ミッドと沖縄「学ぼう!知ろう!世界の沖縄」)		一般 一般	9/14～12/14 会場 玉城少年自然の家 9/24～12/1 会場 豊見城村中央公民館	30 30	～9/10 ～9/20		県立玉城少年自然の家 948-1513	
沖縄県広域学習サービス事業(大学) ●芸能のみなもとを考える (沖縄の芸能) ●カウンセリング (現代社会とかんせりング)		一般	10/7～12/9 会場 県立芸術大学附属研究所 10/8～12/10 会場 沖縄リトア短期大学	30 30	～9/25 ～10/1		県立芸術大学 附属研究所 831-5040 沖縄キリスト教短期大学 企画課 946-1240	
沖縄国際大学学内定例講座 ●第8回 転換期の国家法一元論 (徳永賛治 沖縄国際大学教授)		一般	10月9日(土) 14:00～ 会場 5号館106教室	なし	無料当日		沖縄国際大学 広報課 892-1111	
沖縄国立青年の家主催事業 ●環境教育セミナー「サゴ」 (西平守孝 東北大学教授 ほか)		高校以上	9月11日(土)～12日(日) 会場 国立青年の家(渡嘉敷)	50	先着		国立青年の家 事業課987-2306	
沖縄県立少年自然の家主催事業 ●星と語る親と子のつどい秋の星空観察		親子	9月25日(土) 19:00～22:00 会場 石川少年自然の家	80	9/10～		県立石川少年自然の家 964-3263	

※プログラムの詳細については、各連絡先にお問い合わせ下さい。

練習後のケアが大切!

スポーツ少年団講演会

先頃、中央公民館においてスポーツ少年団講演会が開催されました。町出身の山川宗治氏を講師にむかえ「スポーツ障害について」と題して、指導者や父母会を対象に行われました。

スポーツ障害は、きちんとクーリングダウン(整理運動)をしていない為に起こっており、練習後または家でやる事を指導者も保護者も意識する必要があると例を挙げながら予防についての講演を行いました。

下：熱心に聞き入る指導者の皆さん



右：講師の山川宗治氏

青少年スポーツ交流大会(キックベースボール 8/10)の結果

1位/安室、2位/小波津、3位/与那城、4位/坂田高層団地

コメちゃんと太陽の家

文：仲嘉廣
イラスト：佐久田あゆみ

学校を終わってから友達と学校で遊んでいた11年生のユメちゃん。遊びも暗くなつてお家へ急いでいる。



ユメちゃんはお母さんのところに帰ったし
悪い人も捕まつたし、めでたし、めでたしだね
みんなも「太陽の家」をおぼえていてね。

こんなときはどうする？

犯罪から身を守る心得

「あぶない人について行つてはダメよ」と教えるだけでは、子供の安全は守られません。犯罪者は巧みに子供たちに近寄つてきます。より具体的な例を出して家庭でも訓練しておきましょう。（浦添地区太陽の家連絡協議会・山本英吉会長）

- 1 知らない人「キミたち、おかしあげるよ。車の中にもっとあるから車までおいで」
 - 2 知らない人「〇〇〇ってどこにある？おじさん知らないから車で来られないでくれない」
 - 3 知らない人「お店できてください」（知らない人の車にのってはいけません）
 - 4 知らない人（とつぜん、うでをつかまえてひっくる）
- 子どもたち「いいませんか」（きっぱりとことわりましょう）
- 子どもたち「自分で家に帰ります」（相手にしないでくださいみんさん）
- 子どもたち「おばさん、おじさん」（警察に連絡してあげるから）

親子のルール

外出するときは、その場所と帰る時間を約束する（親は子供の服装を覚えておき、約束の時間が過ぎたらその出先に連絡する）

絶対に一人遊びはしない



生活改善グループのまーさいびーんどお 二色もち（うっちん・紅いも）

作り方

- ①／もち粉と砂糖、水を少しづつ入れ、こねる。
- ②／うっちん、（紅いも）を入れ、耳たぶ位にもむ。
- ③／月桃の葉にくくる。
- ④／20分間蒸す。
- ⑤／食べやすいように切る。

材料

もち粉	1Kg
うっちん	大きさ2~3
紅いも	200g
砂糖（三温糖）	400g
水	適量

